

**PL** Należy przestrzegać poniższej instrukcji i zaleceń w niej zawartych. Nie przestrzeganie może doprowadzić do pożaru lub śmierci w wyniku porażenia prądem.

## UWAGA:

- Przedłużacz z informacją „do użytku domowego” należy rozumieć jako przeznaczony tylko do użytku domowego i należy go używać tylko w pomieszczeniach suchych.
- Przed każdym użyciem należy sprawdzić stan techniczny przedłużacza – nie należy używać produktów uszkodzonych.
- Konieczne sprawdzić maksymalny pobór prądu w watach (W) urządzenia które chcemy podłączyć do przedłużacza.
- Moc podłączonego urządzenia musi być dopasowana do mocy określonej na przedłużaczu.
- Należy sprawdzić jakie jest maksymalne dopuszczalne obciążenie przedłużacza.
- Dane techniczne – prąd znamionowy i maksymalne dopuszczalne obciążenie znajdują się na opakowaniu oraz w instrukcji.
- Do przedłużacza nie należy podłączać urządzeń, których sumaryczna moc pobierana jest wyższa niż dopuszczalne obciążenie.
- Przed podłączeniem przedłużacza należy upewnić się, że podłączone urządzenie nie jest włączone.
- Nie wolno usuwać ani ingerować w bolce uziemiacze.
- Zabrania się samodzielnych prób otwierania, modyfikacji i przeróbek.
- Przedłużacz chwytac suchą dłonią.
- Nie należy łączyć przedłużaczy.
- Nie używać przedłużacza jako zabawki.
- Chronić dzieci i zwierzęta domowe przed kontaktem z przedłużaczem.
- Należy unikać przegrzewania przedłużacza, przedłużacz powinien być całkowicie rozwinięty.
- Nie przykrywać przedłużacza żadnymi przedmiotami.
- Po zakończonej pracy należy odłączyć przedłużacz z gniazda chwytając za wtyczkę, a nie za przewód.
- Przedłużacz należy przechowywać w suchym miejscu.

 Zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE dotyczącą urządzeń elektrycznych i elektronicznych oznakowanie WEEE wskazuje na konieczność selektywnego zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Wyrobów tak oznakowanych, pod karą grzywny, nie można wyrzucać do zwykłych śmieci razem z innymi odpadami. Wyroby takie mogą być szkodliwe dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego, wymagają specjalnej formy przetwarzania / odzysku / recyklingu / unieszkodliwiania. O możliwościach utylizacji zużytego urządzenia można dowiedzieć się we właściwym urzędzie miasta lub gminy.

**EN** Please follow the instructions below and the recommendations contained therein. Failure to comply may result in fire or death from electric shock.

## ATTENTION:

- An extension cord marked „for domestic use” should be understood as intended for domestic use only and should only be used in dry rooms.
- Before each use, check the technical condition of the extension cord - do not use damaged products.
- Be sure to check the maximum current consumption in watts (W) of the device you want to connect to the extension cord.
- The power of the connected device must match the power specified on the extension cord.
- Check the maximum allowable load of the extension cord.
- Technical data - rated current and maximum permissible load can be found on the packaging and in the instructions.
- Do not connect devices whose total power consumption is higher than the permissible load to the extension cord.
- Before connecting the extension cord, make sure that the connected device is not turned on.
- Do not remove or interfere with the grounding pins.
- It is forbidden to attempt to open, modify or alter it yourself.
- Handle the extension cord with dry hands.
- Do not connect extension cords.
- Do not use the extension cord as a toy.
- Protect children and pets from contact with extension cords.
- Avoid overheating the extension cord, the extension cord should be fully unwound.
- Do not cover the extension cord with any objects.
- After finishing work, disconnect the extension cord from the socket by grabbing the plug and not the cable.
- The extension cord should be stored in a dry place.

 In accordance to European Directive 2012/19/EU regarding electrical and electronic equipment, the WEEE label indicates the need of separate collection of used electrical and electronic equipment. Products with such label, under penalty of fine, can not be thrown into ordinary garbage together with other wastes. These products may be harmful to the natural environment and human health, it requires a special form of treatment / recovery / recycling / disposal. You can find out about the utilization possibilities of a worn out device in the appropriate city or commune office.

**BG** Моля, следвайте инструкциите по-долу и съдържатите се в тях препоръки. Неспазването може да доведе до пожар или смърт от токов удар.

## ВНИМАНИЕ:

- Не трябва да се монтира устройства с видими повреди по корпуса или захранващата линия.
- Удължителен кабел, обозначен като „за домашна употреба”, трябва да се разбира като предназначен само за домашна употреба и трябва да се използва само в сухи помещения.
- Преди всяка употреба проверявайте техническото състояние на удължителя - не използвайте повредени продукти.
- Не забравяйте да проверите максималната консумация на ток във ватове (W) на устройството, което искате да свържете към удължителния кабел.
- Мощността на свързаното устройство трябва да съответства на мощността, посочена на удължителния кабел.
- Проверете максимално допустимото натоварване на удължителния кабел.
- Технически данни - номинален ток и максимално допустим товар можете да намерите на опаковката и в инструкцията.
- Не свързвайте към удължителния кабел устройства, чиято обща консумация на енергия е по-висока от допустимото натоварване.
- Преди да свържете удължителния кабел, уверете се, че свързаното устройство не е включено.
- Не премахвайте и не се намесвайте в заземяващите щифтове.
- Забранено е да се опитвате да го отваряте, променят или променят сами.
- Боравете с удължителния кабел със сухи ръце.
- Не свързвайте удължителни кабели.
- Не използвайте удължителния кабел като играчка.
- Предпазвайте децата и домашните любимци от контакт с удължителни кабели.
- Избягвайте прегряване на удължителния кабел, той трябва да е напълно развита.
- Не покривайте удължителния кабел с никакви предмети.
- След приключване на работа изключете удължителния кабел от контакта, като хванете щепсела, а не кабела.
- Удължителният кабел трябва да се съхранява на сухо място.

 В съответствие с Европейската директива 2012/19 / EU относно електрическото и електронното оборудване, маркировката WEEE показва необходимостта от селективно събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване. Продукти, маркирани по този начин, под наказание глоба, не могат да бъдат изхвърляни в обикновени кофури заедно с други отпадъци. Такива продукти могат да бъдат вредни за околната среда и човешкото здраве и изискват специална форма на преработка / оползотворяване / рециклиране / изхвърляне. Можете да научите за изхвърлянето на старото си устройство в съответния градски или комунални офиси.

**CZ** Postupujte podle níže uvedených pokynů a doporučení v nich obsažených. Nedodržení může způsobit požár nebo smrt elektrickým proudem.

## POZOR:

- Prodlužovací kabel označený „pro domácí použití” by měl být chápán jako určený pouze pro domácí použití a měl by být používán pouze v suchých místnostech.
- Před každým použitím zkontrolujte technický stav prodlužovacího kabelu - nepoužívejte poškozené výrobky.
- Nezapomeňte zkontrolovat maximální spotřebu proudu ve watech (W) zařízení, které chcete připojit k prodlužovacímu kabelu.
- Výkon připojeného zařízení musí odpovídat výkonu uvedenému na prodlužovacím kabelu.
- Zkontrolujte maximální povolené zatížení prodlužovacího kabelu.
- Technické údaje - jmenovitý proud a maximální povolené zatížení naleznete na obalu a v návodu.
- Nepřipojujte k prodlužovacímu kabelu zařízení, jejichž celkový příkon je vyšší než přípustné zatížení.
- Před připojením prodlužovacího kabelu se ujistěte, že připojené zařízení není zapnuté.
- Neodstraňujte ani nezasahujte do zemních kolíků.
- Je zakázáno pokoušet se jej sami otevírat, upravovat nebo upravovat.
- S prodlužovacím kabelem manipulujte suchými rukama.
- Nepřipojujte prodlužovací kabely.
- Nepoužívejte prodlužovací kabel jako hračku.
- Chrňte děti a domácí zvířata před kontaktem s prodlužovacími kabely.
- Zabraňte přehřátí prodlužovacího kabelu, prodlužovací kabel by měl být zcela odvinutý.
- Nezakrývejte prodlužovací kabel žádnými předměty.
- Po skončení práce odpojte prodlužovací kabel ze zásuvky uchopením zástrčky a ne kabelu.
- Prodlužovací kabel by měl být skladován na suchém místě.

 V souladu s evropskou směrnicí 2012/19 / EU o elektrických a elektronických zařízeních značení WEEE naznačuje potřebu selektivního sběru odpadů z elektrických a elektronických zařízení. Takto označené výrobky nelze pod pokutou pokuty vyhodit do běžného odpadu spolu s ostatním odpadem. Takové výrobky mohou být škodlivé pro životní prostředí a lidské zdraví a vyžadují zvláštní formu zpracování / využití / recyklace / likvidace. Informace o likvidaci starého zařízení najdete v příslušném městském nebo obecním úřadu.

**DE** Bitte befolgen Sie die nachstehenden Anweisungen und die darin enthaltenen Empfehlungen. Bei Nichtbeachtung kann es zu Bränden oder zum Tod durch Stromschlag kommen.

## ACHTUNG:

- Ein mit „für den Hausgebrauch” gekennzeichnetes Verlängerungskabel ist ausschließlich für den Hausgebrauch gedacht und darf nur in trockenen Räumen verwendet werden.
- Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch den technischen Zustand des Verlängerungskabels – verwenden Sie keine beschädigten Produkte.
- Überprüfen Sie unbedingt die maximale Stromaufnahme in Watt (W) des Geräts, das Sie an das Verlängerungskabel anschließen möchten.
- Die Leistung des angeschlossenen Geräts muss mit der auf dem Verlängerungskabel angegebenen Leistung übereinstimmen.
- Überprüfen Sie die maximal zulässige Belastung des Verlängerungskabels.
- Technische Daten – Nennstrom und maximal zulässige Belastung finden Sie auf der Verpackung und in der Anleitung.
- Schließen Sie keine Geräte an das Verlängerungskabel an, deren Gesamtstromverbrauch höher ist als die zulässige Belastung.
- Stellen Sie vor dem Anschließen des Verlängerungskabels sicher, dass das angeschlossene Gerät nicht eingeschaltet ist.
- Die Erdungsstifte nicht entfernen oder manipulieren.
- Der Versuch, es selbst zu öffnen, zu modifizieren oder zu verändern, ist untersagt.
- Fassen Sie das Verlängerungskabel mit trockenen Händen an.
- Schließen Sie keine Verlängerungskabel an.
- Benutzen Sie das Verlängerungskabel nicht als Spielzeug.
- Schützen Sie Kinder und Haustiere vor dem Kontakt mit Verlängerungskabeln.
- Vermeiden Sie eine Überhitzung des Verlängerungskabels. Das Verlängerungskabel sollte vollständig abgewickelt sein.
- Decken Sie das Verlängerungskabel nicht mit Gegenständen ab.
- Ziehen Sie nach Abschluss der Arbeiten das Verlängerungskabel aus der Steckdose, indem Sie am Stecker und nicht am Kabel fassen.
- Das Verlängerungskabel sollte an einem trockenen Ort aufbewahrt werden.

 In Übereinstimmung mit der europäischen Richtlinie 2012/19/EU bezüglich Elektro- und Elektronikgeräten, weist das WEEE-Etikett auf die Notwendigkeit der getrennten Sammlung gebrauchter elektrischer und elektronischer Geräte hin. Produkte mit einem solchen Etikett können unter Strafe von Geldstrafe nicht zusammen mit anderen Abfällen in normalen Müll geworfen werden. Diese Produkte können schädlich für die natürliche Umwelt und die menschliche Gesundheit sein und erfordern eine spezielle Form der Behandlung / Verwertung / Wiederverwertung / Entsorgung. Über die Nutzungsmöglichkeiten eines abgenutzten Gerätes können Sie sich in der entsprechenden Stadt- oder Gemeindeverwaltung informieren.

**DK** Følg venligst instruktionerne nedenfor og anbefalingerne deri. Manglende overholdelse kan resultere i brand eller dødsfald på grund af elektrisk stød.

## BEMÆRK:

- En forlængerledning mærket „til husholdningsbrug” skal kun forstås som beregnet til husholdningsbrug og bør kun bruges i tørre rum.
- Før hver brug skal du kontrollere forlængerledningens tekniske tilstand - brug ikke beskadigede produkter.
- Sørg for at kontrollere det maksimale strømforbrug i watt (W) for den enhed, du vil tilslutte til forlængerledningen.
- Strømmen på den tilsluttede enhed skal svare til den strøm, der er angivet på forlængerledningen.
- Kontroller den maksimalt tilladte belastning af forlængerledningen.
- Tekniske data - mærkestrøm og maksimal tilladt belastning kan findes på emballagen og i vejledningen.
- Tilslut ikke enheder, hvis samlede strømforbrug er højere end den tilladte belastning, til forlængerledningen.
- Før du tilslutter forlængerledningen, skal du sørge for, at den tilsluttede enhed ikke er tændt.
- Fjern eller grib ikke ind i jordskifterne.
- Det er forbudt selv at forsøge at åbne, ændre eller ændre det.
- Hånder forlængerledningen med tørre hænder.
- Tilslut ikke forlængerledninger.
- Brug ikke forlængerledningen som legetøj.
- Beskyt børn og kæledyr mod kontakt med forlængerledninger.
- Undgå overophedning af forlængerledningen, forlængerledningen skal være viklet helt ud.
- Dæk ikke forlængerledningen med genstande.
- Efter endt arbejde tages forlængerledningen ud af stikkontakten ved at tage fat i stikket og ikke i kablet.
- Forlængerledningen skal opbevares på et tørt sted.

 Bortskaffelse af dit gamle produkt. Dit produkt er konstrueret med og produceret af materialer og komponenter af høj kvalitet, som kan genbruges. Når dette markerede affaldsbatterisymbol er placeret på et produkt betyder det, at produktet er omfattet af det europæiske direktiv 2012/19/EU. Hold dig orienteret om systemet for særskilt indsamling af elektriske og elektroniske produkter i dit lokalområde. Overhold gældende regler, og bortskaf ikke dine gamle produkter sammen med dit almindelige husholdningsaffald. Korrekt bortskaffelse af dine gamle produkter er med til at skåne miljøet og vores helbred.

**EE** Järgige allolevaid juhiseid ja selles sisalduvaid soovitusi. Nõuete eiramine võib põhjustada tulekahju või surma elektrilöögi tõttu.

#### TÄHELEPANU:

- Pikendusjuhet, millel on märges „koduseks kasutamiseks“, tuleks mõista kui mõeldud ainult koduseks kasutamiseks ja seda tuleks kasutada ainult kuivades ruumides.
- Enne iga kasutamist kontrollige pikendusjuhtme tehnilist seisukorda – ärge kasutage kahjustatud tooteid.
- Kontrollige kindlasti selle seadme maksimaalsed voolutarbimist vattides (W), mille soovite pikendusjuhtmega ühendada.
- Ühendatud seadme võimsus peab vastama pikendusjuhtmele märgitud võimsusele.
- Kontrollige pikendusjuhtme maksimaalselt lubatud koormust.
- Tehnilised andmed - nimivool ja maksimaalne lubatud koormus leiute pakendilt ja juhendist.
- Ärge ühendage pikendusjuhtmega seadmeid, mille koguvõimsus on lubatud koormusest suurem.
- Enne pikendusjuhtme ühendamist veenduge, et ühendatud seade poleks sisse lülitatud.
- Ärge eemaldage ega segage maandustihvte.
- Keelatud on proovida seda ise avada, muuta või muuta.
- Käsitsege pikendusjuhet kuivade kätega.
- Ärge ühendage pikendusjuhtmeid.
- Ärge kasutage pikendusjuhet mänguasjana.
- Kaitske lapsi ja lemmikloomi kokkupuute eest pikendusjuhtmetega.
- Vältige pikendusjuhtme ülekuumenemist, pikendusjuhte peab olema täielikult lahti keritud.
- Ärge katke pikendusjuhet ühegi esemega.
- Parast töö lõpetamist eemaldage pikendusjuhte pistikupesast, haarates pistikust, mitte kaablist.
- Pikendusjuhet tuleb hoida kuivas kohas.



Euroopa direktiiv 2012/19/EL elektriliste ja elektrooniliste seadmete WEEE märgistuse kohta (direktiiv elektroonikaseadmete jäätmete kohta) sätestab, et kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmed tuleb kokku koguda. Sel viisil märgistatud tooteid ei tohi trahvi ahvardusel koos muude jäätmetega tavalise prügina ära visata. Sellised tooted võivad olla keskkonnale ja inimese tervisele kahjulikud ning vajavad spetsiaalselt käitlust / taaskasutust / ohutut kõrvaldamist. Infot aegunud seadme jäätmekäitluse kohta saab kohalikest omavalitsustest.

**EL** Ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες και τις συστάσεις που περιέχονται σε αυτές. Η μη συμμόρφωση μπορεί να οδηγήσει σε πυρκαγιά ή θάνατο από ηλεκτροπληξία.

#### ΠΡΟΣΟΧΗ:

- Ένα καλώδιο επέκτασης με την ένδειξη „για οικιακή χρήση“ θα πρέπει να θεωρείται ότι προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση και θα πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο σε ξηρούς χώρους.
- Πριν από κάθε χρήση, ελέγχετε την τεχνική κατάσταση του καλωδίου επέκτασης - μην χρησιμοποιείτε προϊόντα που έχουν υποστεί ζημιά.
- Βεβαιωθείτε ότι έχετε ελέγξει τη μέγιστη κατανάλωση ρεύματος σε watt (W) της συσκευής που θέλετε να συνδέσετε στο καλώδιο επέκτασης.
- Η ισχύς της συνδεδεμένης συσκευής πρέπει να ταιριάζει με την ισχύ που καθορίζεται στο καλώδιο επέκτασης.
- Ελέγξτε το μέγιστο επιτρεπόμενο φορτίο του καλωδίου επέκτασης.
- Τεχνικά στοιχεία - ονομαστικό ρεύμα και μέγιστο επιτρεπόμενο φορτίο βρίσκονται στη συσκευασία και στις οδηγίες.
- Μη συνδέετε συσκευές των οποίων η συνολική κατανάλωση ενέργειας είναι μεγαλύτερη από το επιτρεπόμενο φορτίο στο καλώδιο επέκτασης.
- Πριν συνδέσετε το καλώδιο επέκτασης, βεβαιωθείτε ότι η συνδεδεμένη συσκευή δεν είναι ενεργοποιημένη.
- Μην αφαιρείτε και μην παρεμβαίνετε στους πείρους γείωσης.
- Απογορεύεται να επιχειρήσετε να το ανοίξετε, να τροποποιήσετε ή να το τροποποιήσετε μόνοι σας.
- Χειριστείτε το καλώδιο επέκτασης με στεγνά χέρια.
- Μην συνδέετε καλώδια επέκτασης.
- Μη χρησιμοποιείτε το καλώδιο προέκτασης ως παιχνίδι.
- Προστατέψτε τα παιδιά και τα κατοικίδια από την επαφή με καλώδια επέκτασης.
- Αποφύγετε την υπερθέρμανση του καλωδίου επέκτασης, το καλώδιο προέκτασης πρέπει να ξετυλιχθεί πλήρως.
- Μην καλύπτετε το καλώδιο επέκτασης με κανένα αντικείμενο.
- Αφού ολοκληρώσετε την εργασία, αποσυνδέστε το καλώδιο προέκτασης από την πρίζα πιάνοντας το φως και όχι το καλώδιο.
- Το καλώδιο επέκτασης πρέπει να φυλάσσεται σε ξηρό μέρος.



Σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/ΕΕ για τον ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό, το σήμα WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) υποδεικνύει την ανάγκη χωριστής συλλογής Αποβλήτων Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (ΑΗΗΕ). Τα προϊόντα που φέρουν σήμανση ως τέτοια, υπό την επιβολή προτίμησης, δεν μπορούν να πεταχτούν σε συνηθισμένα απορρίμματα μαζί με άλλα απόβλητα. Επειδή τα προϊόντα αυτά ενδέχεται να είναι επιβλαβή για το φυσικό περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία, απαιτούν ειδική μορφή επεξεργασίας / ανακύκλωσης / διάθεσης. Μπορείτε να ενημερωθείτε για τις δυνατότητες αξιοποίησης/φθοράς των συσκευών στο κατάλληλο δημόσιο ή κοινοτικό γραφείο.

**ES** Siga las instrucciones a continuación y las recomendaciones contenidas en ellas. El incumplimiento puede provocar un incendio o la muerte por descarga eléctrica.

#### PRECAUCIÓN:

- Un cable de extensión marcado como «para uso doméstico» debe entenderse como destinado únicamente a uso doméstico y debe utilizarse únicamente en habitaciones secas.
- Antes de cada uso, verifique el estado técnico del alargador; no utilice productos dañados.
- Asegúrese de verificar el consumo máximo de corriente en vatios (W) del dispositivo que desea conectar al cable de extensión.
- La potencia del dispositivo conectado debe coincidir con la potencia especificada en el cable de extensión.
- Verifique la carga máxima permitida del cable de extensión.
- Los datos técnicos: corriente nominal y carga máxima permitida se pueden encontrar en el embalaje y en las instrucciones.
- No conecte dispositivos cuyo consumo total de energía sea superior a la carga permitida al cable de extensión.
- Antes de conectar el cable de extensión, asegúrese de que el dispositivo conectado no esté encendido.
- No retire ni interfiera con las clavijas de conexión a tierra.
- Está prohibido intentar abrirlo, modificarlo o alterarlo usted mismo.
- Manipule el cable de extensión con las manos secas.
- No conecte cables de extensión.
- No utilice el cable de extensión como juguete.
- Proteja a los niños y las mascotas del contacto con los cables de extensión.
- Evite el sobrecalentamiento del cable de extensión; el cable de extensión debe estar completamente desenrollado.
- No cubra el cable de extensión con ningún objeto.
- Después de terminar el trabajo, desconecte el cable de extensión de la toma agarrando el enchufe y no el cable.
- El cable de extensión debe guardarse en un lugar seco.



De conformidad con la directiva europea 2012/19/UE relativa a equipos eléctricos y electrónicos, la marca RAEE indica la necesidad de recogida selectiva de equipos eléctricos y electrónicos gastados. Los productos provistos de esa marca no se pueden deshechar a la basura normal junto con otros residuos, so pena de multa. Estos productos pueden ser nocivos para el medio ambiente y la salud humana, requieren una forma especial de tratamiento / recuperación / neutralización. Para conocer las posibilidades de eliminación del equipo gastado, se debe consultar a las autoridades municipales pertinentes.

**FI** Noudata alla olevia ohjeita ja niiden sisältämiä suosituksia. Ohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa tulipaloon tai kuolemaan sähköiskun seurauksena.

#### HUOM:

- Jatkajohto, jossa on merkintä „kotikäyttöön“, tulee ymmärtää vain kotikäyttöön tarkoitetuksi, ja sitä tulee käyttää vain kuivissa tiloissa.
- Tarkista jatkajohdon tekninen kunto ennen jokaista käyttöä – älä käytä vahingoittuneita tuotteita.
- Muista tarkistaa sen laitteen enimmäisvirrankulutus watteina (W), jonka haluat liittää jatkajohtoon.
- Kytkeyn laitteen virran on vastattava jatkajohdossa ilmoitettua tehoa.
- Tarkista jatkajohdon suurin sallittu kuormitus.
- Tekniset tiedot - nimellisteho ja suurin sallittu kuorma löytyvät pakkauksesta ja ohjeista.
- Älä liitä jatkajohtoon laitteita, joiden kokonaisvirrankulutus on suurempi kuin sallittu kuormitus.
- Ennen kuin liität jatkajohdon, varmista, että liitettävä laite ei ole päällä.
- Älä poista maadoitusnastoja tai häiritse niitä.
- On kiellettyä yrittää itse avata, muokata tai muuttaa.
- Käsittele jatkajohtoa kuivin käsin.
- Älä kytke jatkajohtoa.
- Älä käytä jatkajohtoa leluna.
- Suojaa lapsia ja lemmikkejä kosketukselta jatkajoihin.
- Vältä jatkajohdon ylikuumentamista, jatkajohdon tulee olla täysin auki.
- Älä peitä jatkajohtoa millään esineellä.
- Kun olet lopettanut työn, irrota jatkajohto pistorasiasta tarttumalla pistokkeeseen, älä johdosta.
- Jatkajohto tulee säilyttää kuivassa paikassa.



Sähkö- ja elektroniikkalaitteita koskevan eurooppalaisen direktiivin 2012/19 / EU mukaisesti WEEE-merkintä osoittaa, että käytetty sähkö- ja elektroniikkalaitteita on kerättävä erikseen. Tuotteita, joilla on tällainen etiketti, hienosti sako, ei voida heittää tavallisiin jätteisiin yhdessä muiden jätteiden kanssa. Nämä tuotteet saattavat vahingoittaa luonnollista ympäristöä ja ihmisten terveyttä, mutta ne edellyttävät erityistä käsittelyä / hyödyntämistä, kierrätystä tai hävittämistä. Löydät kuluneen laitteen käyttömahdollisuudet sopivassa kaupungin tai kunnassa toimistossa.

**FR** Veuillez suivre les instructions ci-dessous et les recommandations qui y figurent. Le non-respect de ces consignes peut entraîner un incendie ou la mort par choc électrique.

#### ATTENTION:

- Une rallonge portant la mention « pour usage domestique » doit être utilisée uniquement à l'intérieur, dans des pièces sèches.
- Avant chaque utilisation, vérifiez l'état technique de la rallonge – n'utilisez pas de produit endommagé.
- Vérifiez impérativement la consommation maximale en watts (W) de l'appareil que vous souhaitez brancher.
- La puissance de l'appareil connecté doit être compatible avec celle indiquée sur la rallonge.
- Vérifiez la charge maximale admissible de la rallonge.
- Les données techniques – courant nominal et charge maximale – sont indiquées sur l'emballage et dans la notice.
- Ne branchez pas d'appareils dont la consommation totale dépasse la charge admissible de la rallonge.
- Avant de brancher la rallonge, assurez-vous que l'appareil connecté est éteint.
- Ne retirez ni ne modifiez les broches de mise à la terre.
- Il est interdit d'ouvrir, de modifier ou d'altérer la rallonge soi-même.
- Utilisez la rallonge uniquement avec les mains sèches.
- Ne connectez pas plusieurs rallonges ensemble.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec la rallonge.
- Protégez les enfants et les animaux domestiques contre tout contact avec la rallonge.
- Évitez toute surchauffe – la rallonge doit être entièrement déroulée.
- Ne recouvrez pas la rallonge avec des objets.
- Une fois le travail terminé, débranchez la rallonge en tirant sur la fiche, jamais sur le câble.
- La rallonge doit être stockée dans un endroit sec.



Conformément aux dispositions de la Directive Européenne 2012/19/UE du Parlement européen et du Conseil relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), il convient de collecter et de regrouper séparément les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Il est interdit, sous peine d'amende, de traiter un produit portant ce symbole comme un déchet ménager et de le mettre au rebut sous forme de déchet municipal non trié. Ces produits peuvent être dangereux pour l'environnement et la santé de l'homme. Ils requièrent un traitement / une valorisation / un recyclage / une élimination spécifique. Pour les renseignements relatifs aux possibilités d'élimination d'un appareil usé, adressez-vous aux autorités municipales ou communales.

**HR** Slidajte upute u nastavku i preporuke sadržane u njima. Nepoštivanje može dovesti do požara ili smrti od strujnog udara.

#### NAPOMENA:

- Proiznažni kabel s oznakom "za kućnu upotrebu" treba shvatiti kao namijenjen samo za kućnu upotrebu i smije se koristiti samo u suhim prostorijama.
- Prije svake uporabe provjerite tehničko stanje produžnog kabela - nemojte koristiti oštećene proizvode.
- Obavezno provjerite maksimalnu potrošnju struje u vatima (W) uređaja koji želite spojiti na produžni kabel.
- Snaga spojenog uređaja mora odgovarati snazi navedenoj na produžnom kabelu.
- Provjerite maksimalno dopušteno opterećenje produžnog kabela.
- Tehnički podaci - nazivna struja i najveće dopušteno opterećenje nalaze se na pakiranju i u uputama.
- Ne spajajte uređaje čija je ukupna potrošnja energije veća od dopuštenog opterećenja na produžni kabel.
- Prije spajanja produžnog kabela provjerite je li poveznici uređaj isključen.
- Ne uklanjajte igle za uzemljenje i ne ometajte ih.
- Zabranjeno je pokušati ga sami otvoriti, modificirati ili mijenjati.
- Rukujte produžnim kabelom suhim rukama.
- Nemojte spajati produžne kabele.
- Ne koristite produžni kabel kao igračku.
- Zaštite djecu i kućne ljubimce od kontakta s produžnim kabelima.
- Izbjegavajte pregrijavanje produžnog kabela, produžni kabel treba biti potpuno odmotan.
- Ne prekrivajte produžni kabel nikakvim predmetima.
- Nakon završetka rada izvucite produžni kabel iz utičnice tako da uhvatite utikač, a ne kabel.
- Produžni kabel treba čuvati na suhom mjestu.



Sukladno europskoj Direktivi 2012/19/EU o električnoj i elektroničkoj opremi, WEEE oznaka ukazuje na potrebu selektivnog prikupljanja otpadne električne i elektroničke opreme. Ovako označeni proizvodi ne smiju se baciti s ostalim otpadom pod prijetnjom novčane kazne. Takvi proizvodi mogu biti štetni za prirodni okoliš i ljudsko zdravlje te zahtijevaju poseban oblik obrade/oporabe/recikliranja/zbrinjavanja. O mogućnostima zbrinjavanja vašeg starog uređaja možete se informirati u nadležnom gradskom ili općinskom uredu.

**HU** Kérjük, kövesse az alábbi utasításokat és az abban található ajánlásokat. Ennek elmulasztása tüzet vagy áramütést miatti halált okozhat.

#### FIGYELEM:

- A „háztartási használatra” felíratú hosszabbítót csak háztartási használatra kell érteni, és csak száraz helyiségekben szabad használni.
- Minden használat előtt ellenőrizze a hosszabbító kábel műszaki állapotát – ne használjon sérült termékeket.
- Ügyeljen arra, hogy ellenőrizze a hosszabbító kábelhez csatlakoztatni kívánt eszköz maximális áramfelvételét wattban (W).
- A csatlakoztatott eszköz teljesítményének meg kell egyeznie a hosszabbító kábelben megadott áramellátással.
- Ellenőrizze a hosszabbító kábel maximális megengedett terhelését.

- Műszaki adatok - névleges áramerősség és maximális megengedett terhelés megtalálható a csomagoláson és a használati utasításban.
- Ne csatlakoztasson a hosszabbító kábelhez olyan készüléket, amelynek teljes áramfelvétele meghaladja a megengedett terhelést.
- A hosszabbító kábel csatlakoztatása előtt győződjön meg arról, hogy a csatlakoztatott eszköz nincs bekapcsolva.
- Ne távolítsa el és ne zavarja a földelőtűszőket.
- Tilos saját maga megpróbálni megnyitni, módosítani vagy módosítani.
- Száraz kézzel kezelje a hosszabbító kábelét.
- Ne csatlakoztasson hosszabbítót.
- Ne használja a hosszabbítót játéknak.
- Óvja a gyermekeket és a háziállatokat a hosszabbító kábelével való érintkezéstől.
- Kerülje a hosszabbító kábel túlmelegedését, a hosszabbítót teljesen le kell tekercselni.
- Ne takarja le a hosszabbító kábel semmilyen tárgygal.
- A munka befejezése után húzza ki a hosszabbítót az aljzatból úgy, hogy a csatlakozót fogja meg, ne a kábelét.
- A hosszabbító kábel száraz helyen kell tárolni.



Az elektromos és elektronikus berendezésekről szóló 2012/19 / EU irányelvvel összhangban az elektromos és elektronikus berendezések című címen jelzik az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak selektív gyűjtését. Az így megjelölt termékek, nem dobtathók a szemétkébe más hulladékokkal együtt, mert ezért büntetés szabható ki. Ezek a termékek károsak lehetnek a környezetre és az emberi egészségre, a kezelés / helyreállítás / újrahasznosítás / ártalmatlanná tétel különleges tevékenységet igényel. A megfelelő városi, vagy közigazgatási hivatalban megkérdezhetjük, hogyan lehet az elhasznált eszközt semlegesíteni.

**IT** Si prega di seguire le istruzioni riportate di seguito e le raccomandazioni in esse contenute. La mancata osservanza può provocare incendi o morte per scossa elettrica.

#### ATTENZIONE:

- Una prolunga contrassegnata "per uso domestico" deve essere intesa come destinata esclusivamente all'uso domestico e deve essere utilizzata solo in ambienti asciutti.
- Prima di ogni utilizzo, controllare le condizioni tecniche della prolunga - non utilizzare prodotti danneggiati.
- Assicurati di controllare il consumo massimo di corrente in watt (W) del dispositivo che desideri collegare alla prolunga.
- La potenza del dispositivo collegato deve corrispondere a quella specificata sulla prolunga.
- Controllare il carico massimo consentito della prolunga.
- Dati tecnici: corrente nominale e carico massimo consentito si trovano sulla confezione e nelle istruzioni.
- Non collegare alla prolunga dispositivi il cui consumo energetico totale è superiore al carico consentito.
- Prima di collegare la prolunga, assicurarsi che il dispositivo collegato non sia acceso.
- Non rimuovere né interferire con i perni di messa a terra.
- È vietato tentare di aprirlo, modificarlo o alterarlo da soli.
- Maneggiare la prolunga con le mani asciutte.
- Non collegare prolunghe.
- Non utilizzare la prolunga come un giocattolo.
- Proteggi i bambini e gli animali domestici dal contatto con le prolunghe.
- Evitare il surriscaldamento della prolunga, la prolunga deve essere completamente srotolata.
- Non coprire la prolunga con alcun oggetto.
- Al termine del lavoro, scollegare la prolunga dalla presa afferrando la spina e non il cavo.
- La prolunga deve essere conservata in un luogo asciutto.



Conformemente alla Direttiva europea 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, la marcatura RAE impone la raccolta differenziata di apparecchiature elettriche ed elettroniche usurate. I prodotti con questa marcatura non possono essere buttati insieme ai rifiuti comuni, rischiando un'ammenda. Questi prodotti possono essere nocivi per l'ambiente e per la salute umana, richiedono una speciale modalità di trattamento/recupero/riciclaggio/smaltimento. Per maggiori informazioni circa lo smaltimento degli apparecchi usati, occorre rivolgersi alle autorità comunali.

**LT** Vykdykite toliau pateiktas instrukcijas ir jose pateiktas rekomendacijas. Jei nesilaikysite reikalavimų, gali kilti gaisras arba mirtis nuo elektros smūgio.

#### DĖMESIO:

- Prailginimo laidas, pažymėtas „naudoti buitėje“, turėtų būti suprantamas kaip skirtas naudoti tik buitėje ir turėtų būti naudojamas tik sausose patalpose.
- Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite prailginimo laido techninę būklę – nenaudokite pažeistų gaminių.
- Būtinai patikrinkite įrenginio, kurį norite prijungti prie ilgintuvo, didžiausią srovės suvartojimą vatais (W).
- Prijungto įrenginio galia turi sutapti su galia, nurodyta ant ilgintuvo.
- Patikrinkite didžiausią leistiną ilginamojo laido apkrovą.
- Techninius duomenis – vardinę srovę ir didžiausią leistiną apkrovą rasite ant pakuotės ir instrukcijose.
- Prie ilginamojo laido neįjunkite prietaisų, kurių bendras energijos suvartojimas yra didesnis nei leistina apkrova.
- Prieš prijungdami ilginamąjį laidą įsitikinkite, kad prijungtas įrenginys neįjungtas.
- Nenuimkite ir netrukdykite įžeminimo kaiščiui.
- Draudžiama patiems bandyti atidaryti, modifikuoti ar pakeisti.
- Laikykite ilginamąjį laidą sausomis rankomis.
- Neįjunkite ilginamųjų laidų.
- Nenaudokite ilgintuvo kaip žaislo.
- Saugokite vaikus ir naminius gyvūnus nuo sąlyčio su ilginamaisiais laidais.
- Venkite perkaitinti ilgintuvą, ilginamasis laidas turi būti visiškai išvyniotas.
- Neuždeikite ilginamojo laido jokiais daiktais.
- Baigę darbą, ištraukite ilgintuvą iš lizdo, imdami už kištuko, o ne už laido.
- Prailginimo laidas turi būti laikomas sausose vietose.



Remiantis Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2012/19/ES dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų, EEJ žymėjimas žymi, kad elektros ir elektroninės įrangos atliekas būtina rinkti atskirai. Taip pažymėtas gaminius draudžiama mesti į paprastą šiukšlių konteinerį kartu su kitomis atliekomis. Tokie gaminiai gali būti žalingi aplinkai ir žmonių sveikatai, jas būtina specialiai apdoroti, perdirbti ir pašalinti. Kaip elektros ir elektroninės įrangos atliekos turėtų būti šalinamos, galima sužinoti kompetentingose savivaldybės institucijose.

**LV** Lūdzu, ievērojiet tālāk sniegtos norādījumus un ietajos ievērtos ieteikumus. Šo noteikumu neievērošana var izraisīt ugunsgrēku vai nāvi no elektriskās strāvas trieciena.

#### UZMANĪBU:

- Pagarinātājs, kas apzīmēts ar uzrakstu "lietošanai mājāsaimniecībā", ir jāsaprot kā paredzēts lietošanai tikai mājās, un to vajadzētu izmantot tikai sausās telpās.
- Pirms katras lietošanas reizes pārbaudiet pagarinātāja tehnisko stāvokli – neizmantojiet bojātus izstrādājumus.
- Noteikti pārbaudiet tās ierīces maksimālo strāvas patēriņu vatos (W), kuru vēlaties pievienot pagarinātājam.
- Pievienotās ierīces jaudai ir jāatbilst jaudai, kas norādīta uz pagarinātāja.
- Pārbaudiet pagarinātāja vada maksimālo pielaujamo slodzi.
- Tehniskie dati - nominālā strāva un maksimālā pielaujama slodze ir atrodami uz iepakojuma un instrukcijā.
- Nepievienojiet pagarinātājam ierīces, kuru kopējais enerģijas patēriņš ir lielāks par pielaujamo slodzi.
- Pirms pagarinātāja pievienošanas pārliecinieties, vai pievienotā ierīce nav ieslēgta.
- Neizņemiet zemējuma tapas un netraucējiet tām.
- Ir aizliegts pašiem mēģināt to atvērt, modificēt vai pārveidot.
- Rīkojieties ar pagarinātāju ar sausām rokām.
- Nepievienojiet pagarinātājus.
- Neizmantojiet pagarinātāju kā rotālietu.
- Sargājiet bērnus un mājdzīvniekus no saskares ar pagarinātājiem.
- Izvairieties no pagarinātāja pārkaršanas, pagarinātājam jābūt pilnībā atritinātam.

- Neaizklājiet pagarinātāju ar priekšmetiem.
- Pēc darba pabeigšanas atvienojiet pagarinātāju no kontaktlīdzdas, satverot kontaktdakšu, nevis kabeli.
- Pagarinātājs jāuzglabā sausā vietā.



Saskaņā ar Eiropas Direktīvu 2012/19/ES par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem, EEIA marķējums norāda uz nepieciešamību selektīvi savākt izlietotas elektriskās un elektroniskās iekārtas. Produkti, kas ir šādi marķēti, nevar tikt izmesti kopā ar parastajiem atkritumiem, par šādu rīcību draud naudas sods. Šādi produkti var kaitēt dabiskajai videi un cilvēku veselībai, un tiem ir nepieciešams īpašs apstrādes/reģenerācijas/pārstrādes/apglabāšanas veids. Jūs varat uzzināt par nolietotas ierīces utilizācijas iespējām attiecīgajā pilsētās vai pašvaldības pārvaldē.

**NO** Følg instruksjonene nedenfor og anbefalingene deri. Manglende overholdelse kan føre til brann eller død på grunn av elektrisk støt.

#### OPPMERKSOMHET:

- En skjøteledning merket "for husholdningsbruk" skal forstås som kun beregnet for hjemmebruk og skal kun brukes i tørre rom.
- Før hver bruk, sjekk den tekniske tilstanden til skjøteledningen - ikke bruk skadede produkter.
- Sørg for å sjekke det maksimale strømforbruket i watt (W) for enheten du vil koble til skjøteledningen.
- Strømmen til den tilkoblede enheten må samsvare med strømmen som er spesifisert på skjøteledningen.
- Kontroller maksimal tillatt belastning på skjøteledningen.
- Tekniske data - merkestrøm og maksimal tillatt belastning finnes på emballasjen og i bruksanvisningen.
- Ikke koble til enheter med et samlet strømforbruk som er høyere enn tillatt belastning til skjøteledningen.
- Før du kobler til skjøteledningen, sørg for at den tilkoblede enheten ikke er slått på.
- Ikke fjern eller forstyrre jordingspinnene.
- Det er forbudt å forsøke å åpne, modifisere eller endre den selv.
- Hånder skjøteledningen med tørre hender.
- Ikke koble til skjøteledninger.
- Ikke bruk skjøteledningen som leketøy.
- Beskytt barn og kjæledyr fra kontakt med skjøteledninger.
- Ungå overoppheting av skjøteledningen, skjøteledningen skal være helt avviklet.
- Ikke dekk skjøteledningen med gjenstander.
- Etter endt arbeid, koble skjøteledningen fra stikkkontakten ved å ta tak i støpselet og ikke kabelen.
- Skjøteledningen bør oppbevares på et tørt sted.



I henhold til europeisk direktiv 2012/19 / EU angående elektrisk og elektronisk utstyr, angir WEEE-etiketten behovet for separat innsamling av brukt elektrisk og elektronisk utstyr. Produkter med slik etikett, i henhold til bøter, kan ikke kastes i vanlig søppel sammen med annet avfall. Disse produktene kan være skadelige for miljøet og menneskers helse, det krever en spesiell sort for behandling / gjenvinning / resirkulering / bortskaffelse. Du kan finne ut om bruksmulighetene til en slitt enhet i riktig by eller kommunekontor.

**PT** Siga as instruções abaixo e as recomendações nas contidas. O não cumprimento pode resultar em incêndio ou morte por choque elétrico.

#### PARÂMETROS:

- Um cabo de extensão marcado como "para uso doméstico" deve ser entendido como destinado apenas ao uso doméstico e só deve ser usado em ambientes secos.
- Antes de cada utilização, verifique o estado técnico da extensão - não utilize produtos danificados.
- Certifique-se de verificar o consumo máximo de corrente em watts (W) do dispositivo que deseja conectar ao cabo de extensão.
- A potência do dispositivo conectado deve corresponder à potência especificada no cabo de extensão.
- Verifique a carga máxima permitida do cabo de extensão.
- Dados técnicos - corrente nominal e carga máxima permitida podem ser encontradas na embalagem e nas instruções.
- Não conecte dispositivos cujo consumo total de energia seja superior à carga permitida ao cabo de extensão.
- Antes de conectar o cabo de extensão, certifique-se de que o dispositivo conectado não esteja ligado.
- Não remova nem interfira nos pinos de aterramento.
- É proibido tentar abri-lo, modificá-lo ou alterá-lo por conta própria.
- Manuseie o cabo de extensão com as mãos secas.
- Não conecte cabos de extensão.
- Não use o cabo de extensão como brinquedo.
- Proteja crianças e animais de estimação do contato com cabos de extensão.
- Evite superaquecer o cabo de extensão, o cabo de extensão deve estar totalmente desenrolado.
- Não cubra o cabo de extensão com quaisquer objetos.
- Após terminar o trabalho, desconecte a extensão da tomada segurando pelo plugue e não pelo cabo.
- O cabo de extensão deve ser armazenado em local seco.



Eliminação do seu antigo produto: O seu produto foi desenhado e fabricado com matérias-primas e componentes de alta qualidade, que podem ser reciclados e reutilizados. Quando este símbolo, com um laço traçado, está ao lado de um produto signi ca que o produto é abrangido pela Diretiva Europeia 2012/19/UE. Informe-se acerca do sistema de recolha seletiva local para produtos eléctricos e electrónicos. Aja de acordo com os regulamentos locais e não descarte os seus antigos produtos com o lixo doméstico comum. A correcta eliminação do seu antigo produto ajuda a evitar potenciais consequências negativas para o meio ambiente e para a saúde pública.

**RO** Vă rugăm să urmați instrucțiunile de mai jos și recomandările conținute în acestea. Nerespectarea poate duce la incendii sau deces din cauza șocului electric.

#### ATENȚIE:

- Un prelungitor marcat „pentru uz casnic” trebuie înțeles ca fiind destinat exclusiv uzului casnic și trebuie utilizat numai în încăperi uscate.
- Înainte de fiecare utilizare, verificați starea tehnică a prelungitorului - nu utilizați produse deteriorate.
- Asigurați-vă că verificați consumul maxim de curent în wați (W) al dispozitivului pe care doriți să îl conectați la prelungitor.
- Puterea dispozitivului conectat trebuie să se potrivească cu puterea specificată pe prelungitor.
- Verificați sarcina maximă admisă a prelungitorului.
- Date tehnice - curentul nominal și sarcina maximă admisă pot fi găsite pe ambalaj și în instrucțiuni.
- Nu conectați la prelungitor dispozitive al căror consum total de energie este mai mare decât sarcina admisă.
- Înainte de a conecta prelungitorul, asigurați-vă că dispozitivul conectat nu este pornit.
- Nu îndepărtați și nu interfațați cu pinii de împănțantare.
- Este interzisă încercarea de a-l deschide, modifica sau modifica personal.
- Manipulați prelungitorul cu mâinile uscate.
- Nu conectați prelungitoare.
- Nu folosiți prelungitorul ca jucărie.
- Protejați copiii și animalele de companie de contactul cu prelungitoarele.
- Evitați supraîncălzirea prelungitorului, acesta trebuie desfășurat complet.
- Nu acoperiți prelungitorul cu niciun obiect.
- După terminarea lucrărilor, deconectați prelungitorul de la priză apucând de ștecher și nu de cablu.
- Prelungitorul trebuie depozitat într-un loc uscat.



Conform Directivei Europene 2012/19 / UE privind deeurile de echipamente electrice și electronice marcarea DEEE indică necesitatea de colectare separată a echipamentelor electrice și electronice uzate. Produsele marcate astfel, sub sancțiunea unei amenzi nu poate fi eliminat în deseurii municipale, împreună cu alte deșeurii. Astfel de produse pot fi dăunătoare pentru mediu și sănătatea umană, necesită forme speciale de tratament / recuperare / reciclare / eliminare. Privind posibilitatea de eliminarea aparatului, puteți afla biroul propriu-zis al orașului sau municipiului.

**RU** Пожалуйста, следуйте приведенным ниже инструкциям и содержащимся в них рекомендациям. Несоблюдение этого требования может привести к возгоранию или смерти от поражения электрическим током.

#### ВНИМАНИЕ:

- Удлинитель с маркировкой «для бытового использования» следует понимать как предназначенный только для бытового использования и его следует использовать только в сухих помещениях.
- Перед каждым использованием проверяйте техническое состояние удлинителя – не используйте поврежденные изделия.
- Обязательно проверьте максимальный ток потребления в ваттах (Вт) устройства, которое вы хотите подключить к удлинителю.
- Мощность подключаемого устройства должна соответствовать мощности, указанной на удлинителе.
- Проверьте максимально допустимую нагрузку удлинителя.
- Технические данные – номинальный ток и максимально допустимая нагрузка можно найти на упаковке и в инструкции.
- Не подключайте к удлинителю устройства, общая потребляемая мощность которых превышает допустимую нагрузку.
- Перед подключением удлинителя убедитесь, что подключаемое устройство не включено.
- Не снимайте и не трогайте заземляющие контакты.
- Запрещено пытаться открыть, модифицировать или изменить его самостоятельно.
- Берите удлинитель сухими руками.
- Не подключайте удлинители.
- Не используйте удлинитель в качестве игрушки.
- Защищайте детей и домашних животных от контакта с удлинителями.
- Не допускайте перегрева удлинителя, удлинитель должен быть полностью размотан.
- Не накрывайте удлинитель никакими предметами.
- После окончания работы отключите удлинитель от розетки, взявшись за вилку, а не за кабель.
- Удлинитель следует хранить в сухом месте.



В соответствии с Европейской директивой 2012/19/ЕС по электротехническому и электронному оборудованию маркировка WEEE указывает на необходимость выборочного сбора использованного электрического и электронного оборудования. Изделия, обозначенные таким знаком, под угрозой штрафа, нельзя выбрасывать в обычный мусорный бак вместе с другими отходами. Такие изделия могут нанести вред окружающей среде и здоровью человека, требуют специальной формы переработки / восстановления для повторного использования/ рециклинга/ утилизации. О возможностях утилизации использованного оборудования можно узнать в соответствующем городском управлении или муниципалитете.

**SE** Följ instruktionerna nedan och rekommendationerna däri. Underlåtethet att följa detta kan leda till brand eller dödsfall på grund av elektriska stötar.

#### UPPMÄRKSAMHET:

- En förlängningssladd märkt "för hushållsbruk" ska förstås som avsedd endast för hushållsbruk och bör endast användas i torra rum.
- Före varje användning, kontrollera förlängningssladdens tekniska skick - använd inte skadade produkter.
- Se till att kontrollera den maximala strömförbrukningen i watt (W) för enheten du vill ansluta till förlängningssladden.
- Strömmen på den anslutna enheten måste matcha den ström som anges på förlängningssladden.
- Kontrollera den maximala tillåtna belastningen på förlängningssladden.
- Tekniska data - märkström och maximalt tillåten belastning finns på förpackningen och i bruksanvisningen.
- Anslut inte enheter vars totala strömförbrukning är högre än den tillåtna belastningen till förlängningssladden.
- Innan du ansluter förlängningssladden, se till att den anslutna enheten inte är påslagen.
- Ta inte bort eller stör jordstiften.
- Det är förbjudet att själv försöka öppna, modifiera eller ändra den.
- Hantera förlängningssladden med torra händer.
- Anslut inte förlängningssladdar.
- Använd inte förlängningssladden som en leksak.
- Skydda barn och husdjur från kontakt med förlängningssladdar.
- Undvik att överhettas förlängningssladden, förlängningssladden ska vara helt upprullad.
- Täck inte förlängningssladden med några föremål.
- Efter avslutat arbete, koppla bort förlängningssladden från uttaget genom att ta tag i kontakten och inte i kabeln.
- Förlängningssladden bör förvaras på en torr plats.



I enlighet med EU-direktiv 2012/19 / EU om elektrisk och elektronisk utrustning anger WEEE-märkningen behovet av separat insamling av utrustad elektrisk och elektronisk utrustning. Produkter med sådan märkning, med böter, får inte kastas i vanligt sopor tillsammans med annat avfall. Dessa produkter kan vara skadliga för den naturliga miljön och människors hälsa, det kräver en särskild form av behandling / återvinning / återvinning / bortskaffande. Du kan ta reda på utryttningsmöjligheterna för en sliten enhet i lämplig stad eller kommunkontor.

**SI** Upošteвайте spodnja navodila in priporočila, ki jih vsebujejo. Neupoštevanje lahko povzroči požar ali smrt zaradi električnega udara.

#### POZOR:

- Podaljšek z oznako »za domačo uporabo« je treba razumeti kot namenjen samo domači uporabi in se sme uporabljati samo v suhih prostorih.
- Pred vsako uporabo preverite tehnično stanje podaljška – ne uporabljajte poškodovanih izdelkov.
- Ne pozabite preveriti največje porabe toka v vatih (W) naprave, ki jo želite priključiti na podaljšek.
- Moč priključene naprave mora ustrezati moči, navedeni na podaljšku.
- Preverite največjo dovoljeno obremenitev podaljška.
- Tehnični podatki - nazivni tok in največja dovoljena obremenitev so navedeni na embalaži in v navodilih.
- Na podaljšek ne priključujte naprav, katerih skupna poraba električne energije presega dovoljeno obremenitev.
- Pred priključitvijo podaljška se prepričajte, da priključena naprava ni vklopljena.
- Ne odstranjujte ali posegajte v ozemljitvene zatiče.
- Prepovedano ga je poskušati odpreti, spremeniti ali spremeniti sami.
- S podaljškom ravnejte s suhimi rokami.
- Ne priklopljajte podaljškov.
- Podaljška ne uporabljajte kot igračo.
- Zaščitite otroke in domače živali pred stikom s podaljški.
- Izogibajte se pregrevanju podaljška, podaljšek mora biti popolnoma odvit.
- Podaljška ne prekrivajte z nobenimi predmeti.
- Po končanem delu izvlcite podaljšek iz vtičnice tako, da primete za vtič in ne za kabel.
- Podaljšek hranite na suhem mestu.



V skladu z Direktivo 2012/19/EU Evropskega parlamenta in Sveta o odpadni električni in elektronski opremi (OEEO) je treba ločeno zbirati odpadno električno in elektronsko opremo. Proizvode, označene s tako oznako, ni dovoljeno odstranjevati v navadne zabojnike skupaj z ostalimi odpadki, v nasprotnem primeru je ogrožena denarna globa. Takı proizvodi so lahko škodljivi za okolje in zdravje ljudi, zato se zanje zahteva posebna obdelovanja/predelovanja/recikliranja/unicevanja. O možnostih odstranjevanja tovrstnih proizvodov se pozanimajte na pristojni občini.

**SK** Postupujte podľa nižšie uvedených pokynov a odporúčaní v nich uvedených. Nedodržanie môže mať za následok požiar alebo smrť v dôsledku zásahu elektrickým prúdom.

#### POZNÁMKA:

- Predlžovací kábel označený ako „na domáce použitie“ by sa mal chápať ako určený len na domáce použitie a mal by sa používať iba v suchých miestnostiach.
- Pred každým použitím skontrolujte technický stav predlžovačky - nepoužívajte poškodené výrobky.
- Nezabudnite skontrolovať maximálnu spotrebu prúdu vo wattoch (W) zariadenia, ktoré chcete pripojiť k predlžovaciemu káblu.
- Výkon pripojeného zariadenia sa musí zhodovať s výkonom uvedeným na predlžovacom kábli.
- Skontrolujte maximálne povolené zaťaženie predlžovacieho kábla.
- Technické údaje - menovitý prúd a maximálne povolené zaťaženie nájdete na obale a v návode.
- K predlžovaciemu káblu nepripájajte zariadenia, ktorých celková spotreba energie je vyššia ako povolené zaťaženie.
- Pred pripojením predlžovacieho kábla sa uistite, že pripojené zariadenie nie je zapnuté.
- Neodstraňujte ani nezasahujte do uzemňovacích kolíkov.
- Je zakázané pokúšať sa ho sami otvárať, upravovať alebo upravovať.
- S predlžovacím káblom manipulujte suchými rukami.
- Nepripájajte predlžovacie káble.
- Nepoužívajte predlžovací kábel ako hračku.
- Chráňte deti a domáce zvieratá pred kontaktom s predlžovacími káblami.
- Zabráňte prehriatiu predlžovacieho kábla, predlžovací kábel by mal byť úplne odvinutý.
- Nezakrývajte predlžovací kábel žiadnymi predmetmi.
- Po skončení práce odpojte predlžovací kábel zo zásuvky uchopením zástrčky a nie kábla.
- Predlžovací kábel by sa mal skladovať na suchom mieste.



Zhodne s Európskym nariadením 2012/19/EÚ, ktoré sa týka elektrických a elektronických zariadení, označenie WEEE poukazuje na nutnosť separovaného zberu použitých elektrických a elektronických zariadení. Pod hrozbou pokuty nesmú byť takéto označené výrobky vyhodnené do obvyklých smeť spolu s iným odpadom. Takéto výrobky môžu byť škodlivé pre životné prostredie a ľudské zdravie, vyžadujú si špeciálnu formu spracovania / obnovy / recyklácie / zneškodnenia. O možnostiach likvidácie starého zariadenia sa môžete dozvedieť na príslušnom mestskom alebo krajskom úrade.

**SR** Molimo vas da pratite uputstva i nastavku i preporuke sadržane u њima. Nepoštovaње može dovesti do požara ili smrti od strujnog udara.

#### ПАЖЊА:

- Продужни кабл са ознаком „за кућну употребу“ треба схватити као намењен само за кућну употребу и треба га користити само у сувим просторијама.
- Пре сваке употребе проверите техничко стање продужног кабла - немојте користити оштећене производе.
- Обавезно проверите максималну потрошњу струје у ватима (В) уређаја који желите да повежете на продужни кабл.
- Снага повезаног уређаја мора одговарати снази наведеној на продужном каблу.
- Проверите максимално дозвољено оптерећење продужног кабла.
- Технички подаци - називна струја и максимално дозвољено оптерећење налазе се на паковању и у упутству.
- Не прикључујте уређаје чија је укупна потрошња енергије већа од дозвољеног оптерећења на продужни кабл.
- Пре него што повежете продужни кабл, уверите се да повезани уређај није укључен.
- Не уклањајте и не ометајте игле за уземањење.
- Забрањено је покушавати да га сами отворите, модификујете или измените.
- Продужним каблом рукујте сувим рукама.
- Немојте повезивати продужне каблове.
- Немојте користити продужни кабл као играчку.
- Заштитите децу и кућне љубимце од контакта са продужним кабловима.
- Избегавајте прегревање продужног кабла, продужни кабл треба да буде потпуно одмотан.
- Немојте покривати продужни кабл никаквим предметима.
- Након завршетка рада, извучите продужни кабл из утичнице тако што ћете ухватити утикач, а не кабл.
- Продужни кабл треба чувати на сувом месту.



У складу са Европском директивом 2012/19 / ЕУ о електричној и електронској опреми, WEEE ознака предвиђа потребу за селективним сакупљањем отпадне електричне и електронске опреме. Производи означени на овај начин, кажњени глобално, не могу се заменити за уобичајене. Такви производи могу се променити за животну средину и људско здравље и захтевају посебан образац за прераду / пуњење / рециклирање / одлагање. Стари уређај можете научити да одлажете у одговарајућем градском или месном уреду.